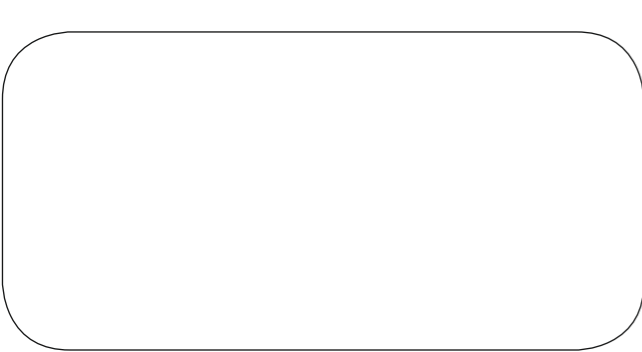


## Dual USB Car Charger 5V/2.4A Dual-USB-Kfz-Ladegerät



## E Instrucciones de uso

- Instrucciones de seguridad**
  - Eemplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
  - No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
  - Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
  - No doble ni aplaste el cable.
  - No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
  - Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.
  - Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
  - Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
  - No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
  - Tenga en cuenta al utilizar el producto las disposiciones y leyes locales vigentes para el tráfico rodado.
  - Asegúrese de que ni la vista ni ningún componente, como airbag, áreas de seguridad, elementos de manejo, instrumentos, etc.,se verán tapados o limitados.

<b>Note</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• En algunos automóviles es necesario que esté activada la corriente para que el enchufe de 12 V del vehículo reciba la tensión. Observe también las instrucciones de manejo de su automóvil.</li> <li>• Tras el uso, interrumpa todas las conexiones por cable y de la red de a bordo.</li></ul>	

## 2. Datos técnicos

Tensión de entrada	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Intensidad de la corriente de entrada	1.3 A
Tensión de salida	5V <span>⚡</span> (DC)
Intensidad de la corriente de salida	1.2 A (por salida)

- Τεχνικά χαρακτηριστικά**

Τάση εισόδου	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Ισχύς ρεύματος εισόδου	1.3 A
Τάση εξόδου	5V <span>⚡</span> (DC)
Ισχύς ρεύματος εξόδου	1.2 A (ανά έξοδο)

- Προσέξτε ώστε να μην παρεμποδίζεται η χρήση εξαρτημάτων όπως ο αερόσακος, οι περιοχές ασφαλείας, τα στοιχεία χειρισμού, τα όργανα κλπ.

## GB Operating instruction

- Safety Notes**
  - Use the product for its intended purpose only.
  - Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
  - Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
  - Do not bend or crush the cable.
  - Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
  - Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
  - Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
  - Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
  - Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
  - When using this product, observe the applicable local traffic laws and regulations.
  - Take care that components such as airbags, safety areas, controls, instruments, etc. and visibility are not blocked or restricted.

<b>Note</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• For some vehicle types, the ignition has to be switched on to supply power to the 12 V car socket. For more information, please refer to your vehicle’s operating instructions.</li> <li>• After use, disconnect all cable and on-board connections.</li></ul>	

## 2. Technical Data

Input voltage	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Input current	1.3 A
Output voltage	5V <span>⚡</span> (DC)
Output current	1.2 A (per output)

<b>Примечание</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы на разъем подавалось напряжение 12 В, на некоторых моделях автомобилей необходимо включить зажигание. Более подробные сведения см. в инструкции по эксплуатации автомобиля.</li> <li>• По окончании работы отключите все кабельные и сетевые соединения.</li></ul>	

## 2. Технические характеристики

Входное напряжение	12 -30 В <span>⚡</span> (DC)
Входной ток	1.3 А
Выходное напряжение	5 В <span>⚡</span> (DC)
Выходной ток	1.2 А (на выход)

## PL Wskazówki bezpieczeństwa

- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie zginać ani nie zakleszczać kabla.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Wyciągając kabel, chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Stosowanie produktu w ruchu drogowym podlega obowiązującym przepisom i ustawom lokalnym.
- Uwaga!, aby żadne komponenty, jak poduszki powietrzne, strefy bezpieczeństwa, elementy obsługi, instrumenty itp., nie były zakryte oraz nie była ograniczona widoczność.

## D Bedienungsanleitung

- Sicherheitshinweise**
  - Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
  - Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
  - Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
  - Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
  - Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
  - Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.
  - Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
  - Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
  - Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
  - Beim Einsatz des Produktes im Straßenverkehr gelten die Vorschriften der StVZO.
  - Beachten Sie, dass keine Komponenten, wie der Airbag, Sicherheitsbereich, Bedienelemente, Instrumente, etc. oder die Sicht, verdeckt oder eingeschränkt sind.

<b>Hinweis</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Bei einigen Fahrzeugtypen muss die Zündung eingeschaltet sein, damit die Spannung an der 12 V Kfz-Steckdose anliegt. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.</li> <li>• Trennen Sie nach der Benutzung alle Kabel- und Bordnetzverbindungen.</li></ul>	

## 2. Technische Daten

Eingangsspannung	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Eingangsstromstärke	1.3 A
Ausgangsspannung	5V <span>⚡</span> (DC)
Ausgangsstromstärke	1.2 A (pro Ausgang)

<b>Avvertenza</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• In alcuni tipi di autoveicoli l'accensione deve essere avviata affinché la presa da 12V dell'autoveicolo riceva tensione. Attenersi alle istruzioni per l'uso dell'autoveicolo.</li> <li>• Dopo l'utilizzo, scollegare tutti i collegamenti dei cavi e della rete di bordo.</li></ul>	

## 2. Dati tecnici

Tensione d'ingresso	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Intensità di corrente in ingresso	1.3 A
Tensione d'uscita	5V <span>⚡</span> (DC)
Intensità di corrente in uscita	1.2 A (per uscita)

## H Használati útmutató

- Biztonsági előírások:**
  - A terméket kizárólag az előírt célra használja.
  - Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
  - Óvja meg a terméket szennyeződéستől, nedvségtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
  - Ne törje meg és ne csíptesse be a kábelt.
  - Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
  - A kábel eltávolításához mindig közvetlenül a dugós csatlakozót húzza, és sohasem a kábelt.
  - Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermek kezébe való!
  - Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
  - Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciajégny megszűnik.
  - A termék alkalmazása során vegye figyelembe a közúti közlekedésre vonatkozó helyi előírásokat és jogszabályokat.
  - Ügyeljen arra, hogy a komponensek, mint a légszák, a biztonsági zónák, a műszerek stb. vagy a kilátás ne legyen takart vagy korlátozott.

<b>Hivatkozás</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Néhány gépkocsi típusnál a gyújtásnak be kell lennie kapcsolva ahhoz, hogy a gépkocsi 12 V-os csatlakozó aljzata feszültség alatt álljon. Vegye ehhez figyelembe a gépkocsija használati útmutatóját.</li> <li>• Használát után szakítson meg minden kábelkapcsolatot, valamint fedélzeti hálózati kapcsolatot.</li></ul>	

## 2. Műszaki adatok

Bemeneti feszültség	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Bemeneti áramerősség	1.3 A
Kimeneti feszültség	5V <span>⚡</span> (DC)
Kimeneti áramerősség	1.2 A (kimenetenként)

## F Mode d’emploi

- Consignes de sécurité**
  - Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
  - N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
  - Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
  - Faites attention à ne pas plier ni coincer le câble.
  - Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
  - Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.
  - Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
  - Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
  - N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
  - Veuillez respecter les lois et réglementations locales en vigueur relatives au code de la route lors de l'utilisation du produit.
  - Veuillez contrôler que le produit n'affecte le fonctionnement d'aucun élément de sécurité tel qu'un airbag, zone de sécurité, élément de commande, instrument, etc. et qu'il n'entrave pas la visibilité.

<b>Remarque</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sur certains types de véhicules, le contact doit être établi pour alimenter la prise 12 V. Veuillez également consulter le manuel d'instructions de votre véhicule à ce sujet.</li> <li>• Après utilisation, débranchez tous les câbles et les connexions du tableau de bord.</li></ul>	

## 2. Caractéristiques techniques

Tension d’entrée	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Puissance d’entrée	1.3 A
Tension de sortie	5V <span>⚡</span> (DC)
Puissance de sortie	1.2 A (par sortie)

<b>Aanwijzing</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Bij sommige types voertuigen dient de ontsteking te zijn ingeschakeld, zodat er spanning op de 12 V spanningsbus in het voertuig staat. Lees hiervoor a.u.b. de bedieningsinstructies van uw voertuig.</li> <li>• Na het gebruik alle kabel- en stroomnetverbindingen scheiden.</li></ul>	

## 2. Technische specificaties

Ingangsspanning	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
Ingangsstroom	1.3 A
Uitgangsspanning	5V <span>⚡</span> (DC)
Uitgangsstroom	1.2 A (per uitgang)

## CZ Návod k použití

- Bezpečnostní pokyny**
  - Výrobek používejte výhradně pro stanovený účel.
  - Přístroj neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
  - Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
  - Kabel nelámejte a nestlačujte.
  - Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
  - Při vytáhnutí kabelu táhněte přímo u konektoru a nikdy za kabel.
  - Děti by měly být pod dozorem dospělé osoby, aby si s přístrojem nehrály.
  - Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
  - Na výrobku neprovádějte žádné změny.Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
  - Při použití výrobku dodržujte platné místní předpisy a zákony silniční dopravy.
  - Dbejte na to, aby nedošlo zakrytí nebo omezení funkce komponent, jako airbag, bezpečnostní oblasti, prvky obsluhy, instrumenty atd., nebo omezení výhledu.

<b>Poznámka</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• U některých typů vozidel musí být zapnuto zapalování, aby byla zásuvka vozidla 12 V pod napětím. Respektujte pokyny uvedené v návodech k obsluze vašeho vozidla.</li> <li>• Po použití odpojte všechny spoje kabelů a palubní síť.</li></ul>	

## 2. Technické údaje

vstupní napětí	12 -24V <span>⚡</span> (DC)
vstupní proud	1.3 A
výstupní napětí	5V <span>⚡</span> (DC)
výstupní proud	1.2 A (na výstup)

